

Kaunas,

DĖL REAGENTŲ IR PAPILDOMŲ PRIEMONIŲ GENETINIŲ TYRIMŲ ATLIKIMUI NAUJOS KARTOS SEKOSKAITOS METODU PIRKIMO

Ši sutartis sudaryta tarp Lietuvos sveikatos mokslų universiteto ligoninės Kauno klinikų (toliau - **Pirkėjas**), atstovaujamo generalinio direktoriaus prof. habil. dr. Renaldo Jurkevičiaus ir uždarnosios akcinės bendrovės „Roche Lietuva“ (toliau - **Pardavėjas**), atstovaujamos prokuristo Dalimil Žurek ir prokuristo Gintauto Bazio.

1. Sutarties turinys:

1.1. Šia sutartimi **Pardavėjas**, laimėjęs 2018-08-23 viešai skelbtą atvirą konkursą dėl reagentų ir papildomų priemonių genetinių tyrimų atlikimui naujos kartos sekoskaitos metodu pirkimo, pagal konkurso pasiūlyme nurodytas sąlygas ir pateiktą parametrų specifikaciją įsipareigoja parduoti **Pirkėjui**, o pastarasis pirkti prekes žemiau nurodytais kiekiais ir kainomis: žr. 1 priedą, „Prekių sąrašas“, kuris yra neatskiriama šios sutarties dalis.

1.2. Bendra preliminarinė sutarties suma **2.457,00 Eur** (du tūkstančiai keturi šimtai penkiasdešimt septyni eurai), įskaitant PVM bei visus mokesčius, galiojančius Lietuvoje pasiūlymų pateikimo dieną. Galutinė kaina, kurią **Pirkėjas** sumokės **Pardavėjui**, priklausys nuo vykdant sutartį suteiktų prekių kiekio.

1.3. Pasikeitus PVM tarifui, kainos bus perskaičiuojamos pagal Lietuvos Respublikos teisės aktais patvirtintą naują PVM tarifą.

Pasikeitus PVM tarifui, Sutartyje numatyti įkainiai (be PVM) nesikeičia, o Sutarties kaina yra perskaičiuojama vadovaujantis šia formule:

$$S_N = A + (PR_1 \times Q_1 + PR_2 \times Q_2 + \dots + PR_n \times Q_n)$$

$$PR_N = P \times \left(1 + \frac{T_N}{100}\right)$$

S_N - perskaičiuota bendra Sutarties kaina (su PVM)

A - pristatytų prekių kaina (su PVM) iki perskaičiavimo

PR_N - naujas prekęs įkainis su PVM;

Q - nepristatytų prekių kiekis;

P - prekęs įkainis be PVM;

T_N - naujas PVM tarifas (procentais)

1.4. Pasikeitus kitiems mokesčiams (ne PVM), sutarties įkainis nebus perskaičiuojamas.

1.5. Pagal kainodaros taisykles perskaičiuotos kainos (įkainis) įforminamos rašytiniu šalių susitarimu ir įsigalioja nuo rašytinio susitarimo pasirašymo dienos. Už iki Susitarimo pasirašymo dienos pristatytas prekes bus atsiskaitoma senosiomis kainomis, o perskaičiuotomis kainomis bus atsiskaitoma už prekes, pristatytas šalių susitarimo pasirašymo dieną ir vėliau.

1.6. Šios kainodaros taisyklės leidžia ne vien mažinti sutarties įkainį, bet ir didinti, jeigu mokestis didėja.

1.7. Sutartis gali būti pratęsiama 1 kartą, tačiau ne ilgiau kaip 12 mėn. laikotarpiui.

1.8. **Pirkėjas** neįsipareigoja išpirkti viso šios sutarties 1.1 punkte nurodyto prekių kiekio.

1.9. Pirkimo sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos, vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje įtvirtintomis nuostatomis, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus būtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje numatyti principai ir tikslai.

1.10. Sutarties galiojimo metu Šalims pastebėjus techninio apsirikimo, rašybos klaidų (netinkamai perkeltos nuostatos iš pasiūlymo ar pirkimo sąlygų ir kt.), pasikeitus Sutartyje nurodytiems už Sutarties vykdymą atsakingiems asmenims ar Sutarties Šalių rekvizitams, Sutarties Šalys raštišku susitarimu gali patikslinti Sutarties sąlygas nesikreipiant į Viešųjų pirkimų tarnybą. Toks sutarties sąlygų patikslinimas nebus laikomas Sutarties sąlygų keitimu.

2. Prekių užsakymas:

2.1. **Pirkėjas** užsako prekes dalimis pagal jų suvartojimą ir poreikius.

2.2. Sugedus ar pasikeitus telefono numeriui, **Pardavėjas** privalo per 24 val. pranešti **Pirkėjui** kito telefono numerį, per kurį bus vykdomi prekių užsakymai.

3. Prekių pristatymas:

3.1. Užsakytas prekes, atlikęs nustatytas muitinės importo procedūras, **Pardavėjas** pristato savo transportu ir išlaidomis **Pirkėjo** nurodytu laiku (darbo dienomis nuo 8 iki 16 val.) ir adresu.

3.2. **Pardavėjas** garantuoja prekių tiekimą pagal atskirą pareikalavimą, ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo užsakymo pateikimo.

3.3. Pristatytas prekes **Pardavėjas** savo jėgomis iškrauna iš transporto.

3.4. Jei pirkimo sutarties vykdymo metu paaiškėja, kad sutartyje nurodytas prekęs modelis nebegaminamas ir **Pardavėjas** pateikia gamintojo patvirtinimą apie tai, **Pardavėjas**, **Pirkėjui** sutikus ir abiems sutarties šalims raštu

įforminus susitarimą, gali pateikti kito modelio, tačiau ne blogesnių charakteristikų prekę už tą pačią kainą, nekeičiant pristatymo terminų ir kitų pirkimo sutarties sąlygų.

4. Prekių kokybė:

4.1. **Pardavėjas** garantuoja parduodamų prekių kokybę, pateikdamas konkurso dokumentuose numatytus sertifikatus.

4.2. **Pardavėjas** įsipareigoja tiekti prekes likus ne mažiau kaip 90 dienų iki jų garantinio galiojimo laiko pabaigos, skaičiuojant nuo prekių pristatymo, jei techninėje specifikacijoje nenurodyta kitaip.

4.3. Prekes betarpiškai pagal kiekį ir kokybę priima **Pirkėjas** atsakingas darbuotojas prekių gavimo (iškrovimo) vietoje pasirašydamas ir užrašydamas įskaitomai savo pavardę, vardą ir pareigas priėmimo ir perdavimo akte bei savo parašą patvirtina spaudu.

4.4. Tais atvejais, kai prekės tiekiamos supakuotos ir priėmimo metu negalima patikrinti jų kiekio pakuotėje ir kokybės, yra pasirašomas perdavimo-priėmimo aktas, kuriame nurodomas vietų (dėžių) skaičius ir numeriai. Įpakavimo dėžės atidaromos tik dalyvaujant **Pirkėjo** ir **Pardavėjo** atstovams. Pretenzijos dėl prekių komplektacijos ir/arba kokybės **Pardavėjui** pateikiamos tuoj pat jas konstatavus, tačiau ne vėliau kaip per 10 darbo dienų. Tokiais atvejais prekių kiekiui ir kokybei įvertinti sudaroma mišri **Pardavėjo** ir **Pirkėjo** komisija.

4.5. Komisijai nustačius prekių trūkumą ar nekokybiškas prekes, **Pardavėjas** per 1 sav. turi trūkstantį kiekį papildyti arba nekokybiškas prekes pakeisti, o nesant galimybių tai padaryti - per tą patį laikotarpį grąžinti už jas gautas lėšas.

5. Prekių kaina ir atsiskaitymai:

5.1. **Pardavėjas** teikia sutartyje nurodytas prekes kainomis ne didesnėmis negu nurodytos konkurso metu, išskyrus šios sutarties 1.3 p. nurodytus atvejus.

5.2. Už pristatytas prekes **Pirkėjas** apmoka **Pardavėjui** per 30 dienų po prekių pristatymo mokestiniu pavedimu per banką pagal pateiktas sąskaitas-faktūras. **Pardavėjas** PVM sąskaitą faktūrą **Pirkėjui** turi pateikti naudojantis informacinės sistemos „E.sąskaita“ priemonėmis (informacinės sistemos „E.sąskaita“ svetainė pasiekama adresu [<https://www.esaskaita.eu/web/esaskaita>]).

6. Šalių atsakomybė ir papildomi įsipareigojimai:

6.1. Pagrindu atsisakyti priimti prekes gali būti jų kokybės neatitikimas sertifikate nurodytiems reikalavimams, kokybės sertifikato kopijų nepateikimas, o taip pat kai prekės pristatomos su pažeistu įpakavimu, sugadintos ar netekusios prekinės išvaizdos.

6.2. **Pardavėjas** įsipareigoja apie sutarties vykdymo nesklaidumus nedelsiant, bet ne vėliau kaip kitą darbo dieną jiems atsiradus raštu informuoti **Pirkėją** ir ne mažiau kaip 4 mėn. nuo pranešimo išsiuntimo užtikrinti prekių tiekimą **Pirkėjui** sutartyje nurodytomis kainomis ir sąlygomis. Tokiu atveju **Pirkėjas** įsipareigoja nesiimti jokių sankcijų prieš **Pardavėją**, numatytų šios sutarties 6.3 p.

6.3. Už atsisakymą pristatyti užsakytų visų ar dalies prekių, jų nepristatymą arba užsakytų prekių nepristatymą suderintu laiku (pagal sutarties 3.2 punkte nurodytus terminus), **Pirkėjui** pareikalavus, **Pardavėjas** moka **Pirkėjui** 10% nepristatytų prekių vertės baudą. Už pakartotiną atsisakymą pristatyti užsakytas prekes arba užsakytų prekių nepristatymą suderintu laiku **Pirkėjas** turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį, laikantis šios sutarties nurodytų reikalavimų.

6.4. Kai sudaroma panaudos sutartis už atsisakymą pristatyti, sumontuoti, suderinti ir paleisti įrangą suderintu laiku (per panaudos suteikimo sutarties 2.1.1 punkte nurodytą terminą) **Pardavėjas** moka **Pirkėjui** 10% nuo visos sutarties kainos (nurodytos sutarties 1.2 punkte) dydžio baudą. Už pakartotinį vėlavimą ar atsisakymą pristatyti, sumontuoti, suderinti ir paleisti įrangą **Pirkėjas** turi teisę taikyti papildomą 10% nuo visos sutarties kainos (nurodytos sutarties 1.2. punkte) dydžio baudą arba vienašališkai nutraukti sutartį, laikantis šios sutarties 9.3 ir 9.4 punktuose nurodytų reikalavimų.

6.5. Pasikeitus vienos iš šalių adresui ar rekvizitams, šalis privalo apie tai pranešti kitai šaliai nedelsiant, bet ne vėliau, kaip per 1 darbo dieną. To nepadarius, kalta šalis padengia kitai šaliai su tuo susijusius nuostolius.

6.6. **Pirkėjas** įsipareigoja gautų prekių neparduoti tretiesiems asmenims.

6.7. Abi sutarties šalys įsipareigoja laikyti paslapyje kitos šalies sutartyje pateiktas komercines žinias.

6.8. Tiekėjas tuo atveju, jeigu pasikeičia Kauno klinikų perkamų vaistų poreikis dėl gydymo schemų pasikeitimo ir dėl to vaistų galiojimo laikas artėja į pabaigą, įsipareigoja juos pakeisti į vaistus, kurių galiojimo laikas ilgesnis negu 6 mėn.

6.9. **Pardavėjas** privalo laikytis įsipareigojimų, kurie yra pateikti raštu konkurso komisijai.

7. Subtiekėjai, jų keitimo tvarka:

7.1. **Pardavėjas** Sutarties vykdymo metu turi teisę pakeisti subtiekėją kitu kai:

7.1.1. Subtiekėjas netinkamai vykdo savo įsipareigojimą Tiekėjui;

7.1.2. Subtiekėjas yra bankrutuojantis;

7.1.3. Subtiekėjas yra restruktūrizuojamas;

7.1.4. Subtiekėjui vykdoma bankroto procedūra ne teismo tvarka;

7.1.5. Subtiekėjui inicijuota priverstinė likvidavimo procedūra;

7.1.6. Subtiekėjui yra inicijuotos 7.1.2 – 7.1.5 punktuose analogiškos procedūros;

7.2. **Pardavėjas** gali pakeisti subtiekėjus tik gavęs išankstinį **Pirkėjo** sutikimą dėl kito siūlomo subtiekėjo. Apie ketinimą keisti subtiekėją **Pardavėjas** privalo įspėti **Pirkėją** iš anksto raštu ir nurodyti priežastis, dėl kurių

Pardavėjas ketina keisti subtiekęją, nurodyti būsimus subtiekęjus ir jų atitikimą kvalifikacijos reikalavimams (jei taikoma). **Pirkėjas** ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) dienų nuo pranešimo gavimo dienos privalo pranešti **Pardavėjui** apie savo sprendimą, jei sprendimas yra neigiamas – nurodyti priežastis.

7.3. Subtiekėjų keitimas visada įforminamas rašytinių Šalių susitarimu, kuris nuo įsigaliojimo momento tampa neatskiriama šios Sutarties dalimi.

8. Ginčų sprendimo tvarka:

8.1. Ginčai, kylantys dėl šios sutarties vykdymo tarp **Pardavėjo** ir **Pirkėjo**, sprendžiami tarpusavio susitarimu.

8.2. Nepavykus išspręsti ginčo tarpusavio susitarimu, jis sprendžiamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

9. Sutarties galiojimas ir nutraukimas:

9.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja 12 mėn.

9.2. **Pirkėjas** turi teisę vienašališkai, prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų raštu įspėjęs apie tai **Pardavėją**, nutraukti Sutartį, jei:

9.2.1. Sutartis buvo pakeista pažeidžiant teisės aktų reikalavimus;

9.2.2. paaiškėjo, kad **Pardavėjas** turėjo būti pašalintas iš pirkimo procedūros, vadovaujantis teisės aktų reikalavimais;

9.2.3. paaiškėjo, kad su **Pardavėju** neturėjo būti sudaryta Sutartis dėl to, kad Europos Sąjungos Teisingumo Teismas procese pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnį pripažino, kad nebuvo įvykdyti įsipareigojimai pagal Europos Sąjungos steigiamąsias sutartis ir Direktyvą 2014/24/ES;

9.2.4. **Pardavėjas** nevykdo įsipareigojimų, numatytų pagal Sutartį, nesilaiko Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimų ar yra kitokio pobūdžio **Pardavėjo** veikimas, neveikimas, aplaidumas, turintis neigiamos įtakos šios Sutarties vykdymui.

9.3. **Pardavėjas** turi teisę vienašališkai, prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų raštu įspėjęs apie tai **Pirkėją**, nutraukti Sutartį, jei:

9.3.1. ne dėl **Pardavėjo** kaltės **Pirkėjas** vėluoja sumokėti daugiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Sutartyje nurodyto sumokėjimo termino pabaigos;

9.3.2. **Pirkėjas** nevykdo Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų.

9.4. Sutartis gali būti nutraukiama rašytiniu šalių susitarimu prieš laiką bet kuriuo metu.

9.5. Sutarties nutraukimas prieš laiką neatleidžia nuo pareigos įvykdyti finansinius įsipareigojimus už laikotarpį iki šios Sutarties nutraukimo.

9.6 Sutartis laikoma įvykdyta, kai šalys visiškai įvykdo šioje sutartyje numatytas sąlygas.

9.7. Šalys atleidžiamos nuo finansinės atsakomybės už kokių nors įsipareigojimų neįvykdymą, jei tai atsitiko susidarius ypatingoms aplinkybėms (Force majeure), jeigu jos įrodo, kad jos negalėjo įvykdyti įsipareigojimų dėl nepriklausomų nuo jų kliūčių, kurių sutarties sudarymo metu negalėjo numatyti ir jų išvengti.

Tokiomis kliūtimis laikytini karai, revoliucijos, sabotažas, stichinės nelaimės, sproginiai, gaisrai, gamybinių pastatų ir vidaus komunikacijų sunaikinimas, boikotai, streikai, teisėti ar neteisėti valstybės valdymo institucijų veiksmai, kitos nenugalimos jėgos, nurodytos LR Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarime Nr. 840.

9.7.1. Sutartyje nurodytų įsipareigojimų įvykdymo terminai yra pratęsiami priklausomai nuo ypatingų aplinkybių trukmės, bet ne ilgiau kaip 2 mėn. Esant būtinumui pratęsti šį terminą, šalys tai aptaria atskiru raštu.

9.7.2. Susidarius ypatingoms aplinkybėms, šalys apie tai turi pranešti viena kitai ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo ypatingų aplinkybių pradžios.

9.8. Sutartis surašyta lietuvių kalba. Ją sudaro du identiški sutarties originalai, skirti po vieną kiekvienai šaliai.

10. Atsakingi asmenys

10.1. Asmenys atsakingi už sutarties vykdymą:

	Pardavėjo atstovas	Pirkėjo atstovas
Vardas, pavardė		Odeta Jankauskienė
Pareigos	Produktų vadovė Baltijos šalims	Vaistinės aprūpinimo poskyrio vadovė
Adresas	J. Jasinskio g. 16B, LT-03163, Vilnius	Eivenių g. 2, LT-50161, Kaunas
Telefonas	+370 614 21171	8 37326702
Faksas	+370 5 254 6778	8 37326966
Elektroninio pašto adresas		odeta.jankauskiene@kaunoklinikos.lt

10.2. Pirkėjo asmuo atsakingas už sutarties ir pakeitimų paskelbimą pagal Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies nuostatas Viešųjų pirkimų tarnybos viešųjų pirkimų specialistė Lina Laurinaitienė.

Šalių juridiniai adresai ir rekvizitai:

Pardavėjo

UAB „Roche Lietuva“

J. Jasinskio g. 16B, LT-03163, Vilnius
Juridinio asmens kodas 300089404
PVM mokėt.kodas LT100001773210
Roche Pharmholding B.V.
DEUTSCHE BANK AG
BIC: DEUTDEFFVAC
SEPA PAYMENT
IBAN: DE06 1207 0070 0010 1000 00

Prokuristas
Dalimil Žurek

2019 m.d.

Prokuristas
Gintautas Bazys

2019 m.d.

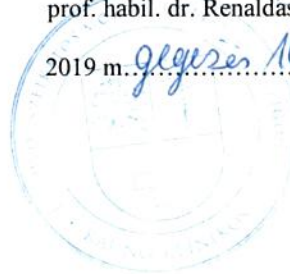


Pirkėjo

Lietuvos sveikatos mokslų universiteto ligoni
Kauno klinika
Eivenių g. 2, LT-50161 Kaunas
Juridinio asmens kodas 135163499
PVM mokėt.kodas LT351634917
A.s. LT31 4010 0425 0006 3371
Luminor Bank AS Lietuvos skyrius
Banko kodas 40100

Generalinis direktorius
prof. habil. dr. Renaldas Jurkevičius

2019 m. gegužės 16 d.



Sutarties Nr. 2 17/09/19
1 priedas SUT-19-1062

PREKIŲ SĄRAŠAS

Pirkimo dalies Nr.	Reagento pavadinimas	Siūloma pakuotė	Siūlomų pakuočių skaičius pagal poreikį	Pakuotės kaina be PVM, Eur	PVM tarifas	Suma be PVM, Eur	Suma su PVM, Eur	Gamintojas, katalogo kodas
12	Tikro laiko PGR rinkinys bibliotekos kiekybiniam įvertinimui	500 reakc/pak	6	390	5%	2.340,00	2.457,00	Roche, KAPA Library Quantification Kit Illumina® Platforms 07960140001
Bendra preliminarinė sutarties suma:						2.340,00	2.457,00	

Prokuristas
Dalimil Žurek

2019 m. d.

Prokuristas
Gintautas Bazys

2019 m. d.

Generalinis direktorius
prof. habil. dr. Renaldas Jurkevičius

2019 m. 09/09/19 d.

PROCURACY

Vilnius, the 5th October, 2018

UAB "Roche Lietuva", code 3000 89404, registered address J. Jasinskio str. 16b, Vilnius, the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as "the Company"), represented by the chairman of the board acting in accordance with the articles of association of the Company, and implementing the decision of the Board, dated 05 10 2018,

Hereby authorizes

Dalimil Žurek,

On behalf of the Company and in its interests, to perform the following legal actions which under the laws of the Republic of Lithuania and articles of association of the Company are attributed to the competence of the Head of the Company (jointly with another authorized representative of the Company as provided under point 6 of this procuracy):

1. To conclude agreements and to sign any other documents in relation to lease and/or gratuitous use of the Company medical diagnostic and other equipment or their parts, exploitation materials for medical diagnostic and other equipment and/or technical service.
2. To conclude agreements and to sign any other documents in relation to purchase or sale of goods and/or services needed to the activity of the Diagnostic department of the Company.
3. To conclude agreements and to sign any other documents in relation to granting of Company vehicles for the gratuitous or any other ground of use by the employees of the Diagnostic department of the Company.
4. To conclude employment agreements and to sign any other related agreements with persons to be employed in the Diagnostic department of the Company and to amend and to terminate employment and other related agreements with such employees of the Company.

PROKŪRA

Vilnius, 2018 m. spalio 5 d.

UAB „Roche Lietuva“, kodas 3000 89404, buveinė: J. Jasinskio g. 16b, Vilnius, Lietuvos Respublika (toliau vadinama „Bendrove“), atstovaujama valdybos pirmininko veikiančio pagal Bendrovės įstatus ir įgyvendinančio valdybos 2018 10 05 sprendimą.

Įgalioja

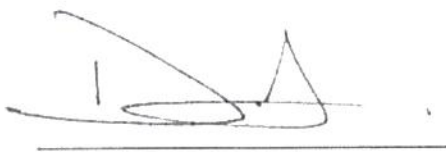
(toliau šioje prokūroje vadinamą „Prokuristas“)

Bendrovės vardu ir jos interesais atlikti šiuos teisinius veiksmus, kurie pagal Lietuvos Respublikos įstatymus ir Bendrovės įstatus yra priskiriami Bendrovės vadovo kompetencijai (kartu su kitu įgaliotu Bendrovės atstovu, kaip numatyta šios prokūros 6 p.):

1. Sudaryti sutartis bei pasirašyti kitus dokumentus dėl Bendrovės medicinos diagnostikos ar kitos įrangos ar jos sudėtinių dalių, tokios įrangos eksploatacinių medžiagų nuomos ir/arba panaudos ir/arba techninio aptarnavimo.
2. Sudaryti sutartis bei pasirašyti kitus dokumentus dėl prekių ir/arba paslaugų susijusių su Bendrovės Diagnostikos padalinio veikla pirkimo ar pardavimo.
3. Sudaryti sutartis bei pasirašyti kitus dokumentus dėl Bendrovės transporto priemonių suteikimo naudotis panaudos ar kitais pagrindais Bendrovės Diagnostikos padalinio darbuotojams.
4. Sudaryti darbo sutartis bei pasirašyti kitus susijusius susitarimus su į Bendrovės Diagnostikos padalinį priimamais darbuotojais, taip pat keisti bei nutraukti darbo sutartis bei kitus su tuo susijusius susitarimus su tokiais Bendrovės darbuotojais.

5. The Procurist shall not be entitled to: 5.1. to transfer an immovable object thing of the Company or encumber the rights to it; 5.2. to open bank accounts; 5.3. to sign the balance sheet and tax return of the Company; 5.4. to institute bankruptcy proceedings of the Company; 5.5. to issue a procuracy. 6. Procurist has the right to act on behalf of the Company only together with the Head of the Company (quantitative representation), with the exception of the actions provided for in Article 7 of this procuracy, when according to the quantitative representation rule, stated in the articles of association of the Company, the Company is represented by the procurist together with one member of the Board or the Head of the Company, or with another procurist (two procurists). 7. Procurist has the right to act on behalf of the Company together with one member of the Board or the Head of the Company, or with another procurist (two procurists): 7.1. Concluding agreements and signing any other documents in relation to lease and/or gratuitous use of the Company's medical diagnostic and other equipment or their parts, exploitation materials for medical diagnostic and other equipment and/or its technical service, if the amount of the contract does not exceed 150 000 EUR per year. 7.2. Concluding agreements and signing any other documents in relation to purchase or sale of goods and/or services needed to the activity of the Diagnostic department of the Company, if the amount of the contract (single invoice) does not exceed 30 000 EUR. 7.3. Concluding agreements in relation to donations, grants or sponsorship, if the amount of the contract (single invoice) does not exceed 3 000 EUR. 8. When signing documents on behalf the Company, Procurist must indicate that he is acting as procurist, i.e. specify the word "procurist" or its abbreviation "pp".	5. Prokuristui nesuteikiama teisė: 5.1. perleisti Bendrovės nekilnojamą daiktą ar suvaržyti teises į jį; 5.2. atidaryti sąskaitas banke; 5.3. pasirašyti Bendrovės balansą ir mokesčių deklaracijas; 5.4. inicijuoti Bendrovei bankroto bylą; 5.5. išduoti prokurą. 6. Prokuristas turi teisę Bendrovės vardu veikti tik kartu su Bendrovės vadovu (kiekybinis atstovavimas), išskyrus šios prokurios 7 punkte numatytus veiksmus, kai Bendrovės įstatuose nustatyta kiekybinio atstovavimo taisykle Bendrovei atstovauja prokuristas kartu su Bendrovės vadovu arba vienu iš Valdybos narių, arba kitu prokuristu (du prokuristai). 7. Prokuristas turi teisę Bendrovės vardu veikti kartu su Bendrovės vadovu arba vienu iš Valdybos narių, arba su kitu prokuristu (du prokuristai) šiais atvejais: 7.1. Sudarydamas sutartis bei pasirašydamas kitus dokumentus dėl Bendrovės medicinos diagnostikos ar kitos įrangos ar jos sudėtinių dalių, tokios įrangos eksploatacinių medžiagų nuomos ir/arba panaudos ir/arba techninio aptarnavimo, jeigu sutarties suma per metus neviršija 150 000 Eur. 7.2. Sudarydamas sutartis bei pasirašydamas kitus dokumentus dėl prekių ir/arba paslaugų susijusių su Bendrovės Diagnostikos padalinio veikla pirkimo ar pardavimo, jeigu tokios sutarties vertė (vienos sąskaitos suma) neviršija 30 000 Eur. 7.3. Sudarydamas sutartis dėl paramos, rėmimo arba dovanojimo, kai tokios sutarties vertė neviršija 3 000 Eur. 8. Pasirašydamas Bendrovės vardu dokumentus Prokuristas privalo nurodyti, kad jis veikia kaip prokuristas, t.y. įrašyti žodį „prokuristas“ arba jo sutrumpinimą „pp“.
---	---

9. Procurist shall not be entitled to transfer to any third party the authorisations established hereof. 10. The Company may revoke this procuracy unilaterally at any time. 11. This procuracy is concluded in English and Lithuanian languages. In case of discrepancies between the languages, Lithuanian language shall prevail.	9. Prokuristas neturi teisės perduoti šioje prokūroje numatytų įgalinimų bet kuriam kitam asmeniui. 10. Bendrovė gali bet kuriuo metu vienašališkai šią prokūrą panaikinti. 11. Ši prokūra sudaryta lietuvių ir anglų kalbomis. Esant neatitikimų tarp teksto lietuvių kalba ir anglų kalba, bus vadovaujama lietuvių kalba.
---	---



Chairman of the Board
Valdybos pirmininkas

